SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015039962

13/Febrero/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **12/02/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 40 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

*2

Nombre o Razón Social: [redacted] *1

RFC: [redacted]

Clave UCON: [redacted]

Domicilio: [redacted] *3

[redacted]

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: M AND M LIVESTOCK

Domicilio: 11026 CR 213A FORNEY TX 75126, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E00127 0	33	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO SPR DE RL DE CV
Domicilio: PERIFERICO LOMBARDO TOLEDANO, **Núm. Ext.** 13401,
C.P.: 31384 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CHIHUAHUA

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre **Identificación:** 972-UC7
Transportista: AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS **Flejes Número:** 201062

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

*9

[redacted]

CERTIFICA
FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ

*4 *5 *6

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
|1502201600|20150420800012S|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|13/02/2015 [12:17:
05|[redacted]|Ojinaga Corrales J&R Horses
Company|[redacted]|FERNANDO|TRUJILLO|MARTINEZ|ACEPTADA|1502|20150501201504208000125|[redacted]|12/02/2015|13/02/2015|12:07:
30|1502|20150501201504208000125|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|2504208201503996 2|FERNANDO|TRUJILLO|MARTINEZ|OSAAP|

*7 *5 *4

*8

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
PY8e5rZTYWDThwy3Ltoqr58zjpCNT/ErJCuUL+5K4jG8o8xCaJAkd/mie5qG8kmaREqmRKwqHNq3
ytIRvyuCA5LIpOWYx8SAAEZeohX7vKNI21x1q23/N/KPLi/p21F4t5/cs7CPcXD7yEthCVigBkVa d/3jn08yDi0b4+Znnxc=

Eliminado *1 Nombre; *2 R.F.C.; *3 Domicilio; *4 R.F.C.; *5 Nombre; *6 CURP; *7 R.F.C.; *8 Domicilio; *9 Código QR. (Contiene Nombre, R.F.C., CURP, Domicilio) por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.

Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.

Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite siempre llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51010, 51142.

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: [redacted] *1
Nombre: [redacted] *2
Fecha y Hora de Pago: 12/02/2015 12:26 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *3
No. de operación: 504312009585 **Llave de Pago:** 8D2C95AC21
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original *1

||10001=[redacted]10017=2042|20001=40012|20002=504312009585|40002=20150212|40003=12:26|40008=8D2C95AC21|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||FCULo0a06ANvnBw6Gk4DmmVHFI1lKf/nmY0PhJQmCZnA8LmuRj61pIvRBjYG7xQT/XzOPUZOh1gJs+Fn4QbGyKptu5KLOxAhgv5yb2piSvZTmfhUi1WOTA8FY6LtVtLt1QojYvYeUSKRJPcrQbpvbYXJs+zDCQ9E7/fcHPUansY=||

Eliminado: *1 R.F.C.; *2 Nombre; Por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Eliminado: *3 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545F001270 SH

Health Certificate No. 1

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
***Nota:** México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.*

1. Name and Address of Exporter: M AND M LIVESTOCK
   Nombre y Dirección del Exportador: 11026 CR 213A
   FORNEY, TX 75126
2. Name and Address of Importer:
   Nombre y Dirección del Importador: [redacted] *1
   [redacted] *2
   [redacted]

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USHX0645 900164000781291	GELDING	60MONTHS	USHX0626 900164000781272	GELDING	48MONTHS
USHX0575 900164000781241	GELDING	96MONTHS	USHX0625 900164000781278	GELDING	48MONTHS
USHX0581 900164000781255	MARE	60MONTHS	USHX0618 900164000781285	MARE	96MONTHS
USHX0652 900164000781287	GELDING	108MONTHS	USHX0579 900164000781247	MARE	120MONTHS
USHX0659 900164000781284	MARE	84MONTHS	USHX0650 900164000781286	MARE	120MONTHS
USHX0656 900164000781283	GELDING	132MONTHS	USHX0633 900164000781280	MARE	84MONTHS
USHX0639 900164000781270	MARE	96MONTHS	USHX0630 900164000781266	MARE	108MONTHS
USHX0593 900164000781223	MARE	120MONTHS	0634 900164000781276	GELDING	96MONTHS

Eliminado: *1 Nombre; *2 Domicilio por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545F001270 SH

Health Certificate No. _____ 2

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USHX0641 900164000781293	**GELDING**	**120MONTHS**	**USHX0588 900164000781240**	**GELDING**	**84MONTHS**
USHX0578 900164000781244	**GELDING**	**72MONTHS**	**USHX0647 900164000781300**	**MARE**	**96MONTHS**
USHX0632 900164000781263	**MARE**	**108MONTHS**	**USHX0577 900164000781252**	**GELDING**	**120MONTHS**
USHX0629 900164000781268	**MARE**	**132MONTHS**	**USHX0603 900164000781208**	**MARE**	**84MONTHS**
USHX0583 900164000781228	**MARE**	**72MONTHS**	**USHX0646 900164000781298**	**MARE**	**96MONTHS**
USHX0624 900164000781271	**MARE**	**108MONTHS**	**USHX0638 900164000781279**	**MARE**	**120MONTHS**
USHX0627 900164000781267	**GELDING**	**132MONTHS**	**USHX0620 900164000781261**	**GELDING**	**84MONTHS**
USHX0642 900164000781299	**MARE**	**96MONTHS**	**USHX0622 900164000781212**	**MARE**	**108MONTHS**
USHX0621 900164000781218	**MARE**	**120MONTHS**	**USHX0648 900164000781281**	**MARE**	**132MONTHS**
TOTAL 34					

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.

Los animales son originarios de Estados Unidos.

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. 15 45 E 0 0 1 2 7 9 SH

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 2-09-2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

5H

USDA

VS
Veterinary Services
National Center for
Import and Export

1545F0012704
Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate */Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

DUSTIN URBANTKE D.V.M.

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

SUZETT HEXUM, DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

DVM 2-9-15

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

2/12/15

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) M AND M LIVESTOCK (MIKE MORRISON) declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545F00127 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número ~~1545F00127~~ *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter 02/09/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 2-9-15
Fecha y firma del Notario Público

ASHLEY CASTILLO
My Commission Expires
March 28, 2015

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0180. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO. 0579-0180 0 SH

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE

DATE 02/09/15

CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE
FORNEY, TX

VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME

NAME OF AUCTION/MARKET
N/A

CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME
M AND M LIVESTOCK

CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME
[redacted] #1

STREET ADDRESS
11026 CR 213 A

STREET ADDRESS
[redacted] #2

CITY, STATE, ZIP CODE
FORNEY, TX 75126

CITY, STATE, ZIP CODE
[redacted]

AREA CODE & TELEPHONE NO.
469-595-6289

AREA CODE & TELEPHONE NO.
[redacted] #3

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☑ Foals are older than 6 months of age.
- ☑ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☐ Horses are not blind in both eyes.
- ☑ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USHX	0645				X				X						X	60MONTHS	900164000781291
2	USHX	0626					X			X						X	48MONTHS	900164000781272
3	USHX	0575						X		X						X	96MONTHS	900164000781241
4	USHX	0625						X		X						X	48MONTHS	900164000781278
5	USHX	0581	X							X				X			60MONTHS	900164000781255
6	USHX	0618	X							X				X			96MONTHS	900164000781205
7	USHX	0652					X			X						X	108MONTHS	900164000781237
8	USHX	0579		X						X				X			120MONTHS	900164000781247
9	USHX	0659					X			X				X			84MONTHS	900164000781284
10	USHX	0650	X							X				X			120MONTHS	900164000781286
11	USHX	0656					X			X						X	132MONTHS	900164000781283
12	USHX	0633					X			X				X			84MONTHS	900164000781280
13	USHX	0639			X					X				X			96MONTHS	900164000781270
14	USHX	0630				X				X				X			108MONTHS	900164000781266
15	USHX	0593		X						X				X			120MONTHS	900164000781223

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP-2002)
Previous editions are obsolete

Eliminado: #1 Nombre; #2 Domicilio; #3 Teléfono, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per required to respond to a collection of information unless it displa OMB control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the of information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160 0 SH

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USHX	0634		X						X						X	96MONTHS	900164000781276
17	USHX	0641					X			X						X	120MONTHS	900164000781293
18	USHX	0588	X							X						X	84MONTHS	900164000781240
19	USHX	0578		X						X						X	72MONTHS	900164000781244
20	USHX	0647						X		X				X			96MONTHS	900164000781300
21	USHX	0632				X				X				X			108MONTHS	900164000781263
22	USHX	0577	X							X						X	120MONTHS	900164000781252
23	USHX	0629						X		X				X			132MONTHS	900164000781268
24	USHX	0603	X							X				X			84MONTHS	900164000781208
25	USHX	0583		X						X				X			72MONTHS	900164000781228
26	USHX	0646			X					X				X			96MONTHS	900164000781298
27	USHX	0624	X							X				X			108MONTHS	900164000781271
28	USHX	0638					X			X				X			120MONTHS	900164000781279
29	USHX	0627					X			X						X	132MONTHS	900164000781267
30	USHX	0620					X			X						X	84MONTHS	900164000781261
31	USHX	0642					X			X				X			96MONTHS	900164000781299
32	USHX	0622		X						X				X			108MONTHS	900164000781212
33	USHX	0621			X					X				X			120MONTHS	900164000781218
34	USHX	0648					X			X				X			132MONTHS	900164000781281
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Eliminado: *1 Nombre; *2 R.F.C.; *3 Domicilio; *4 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

CONTRATO QUE CELEBRAN [redacted] *1 Y EL RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R. DE R.L. DE C.V., PARA EL MANEJO, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DE LA UNIDAD

a) Que está autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.
b) Que el Ing. Fernando Quezada Rivera es el Administrador de la unidad de sacrificio y el representante legal de la misma, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.
c) Que señala como su domicilio el ubicado en Periférico Lombardo Toledano Núm. 13401, Col. Sierra Azul, C.P. 31384, Chihuahua, Chih., para los efectos legales del siguiente instrumento.



II. DEL IMPORTADOR

a) Que es una persona física y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Publico con el Registro Federal de Causantes Numero [redacted] *2
b) Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes a la calle [redacted] *3
c) Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con clave de combinación 012-10-427-USA-USA publicados por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD ANIMAL en el modulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de los Estados Unidos de América , de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

*4 [redacted]

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la clausula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

05/01/15

Eliminado: *1 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

a) Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde la Inspectoría Fitozoosanitaria de la frontera a la UNIDAD de sacrificio para lo cual solicitara le sea expedida por parte del supervisor de Sagarpa el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.
b) Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.
c) Comprobar que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.
d) Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Médico Veterinario aprobado, responsable de la UNIDAD de sacrificio.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la clausula primera, la UNIDAD se compromete a:

a) Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinado al sacrificio.
b) Informar a la Delegación de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.
c) Que en ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.
d) Que el M.V.Z. responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informara al supervisor de la Secretaria para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la clausula segunda del presente instrumento.



CUARTA.- En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a) Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin fleje o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.
b) Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones con este propósito por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA.- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

*1

SEXTA.- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

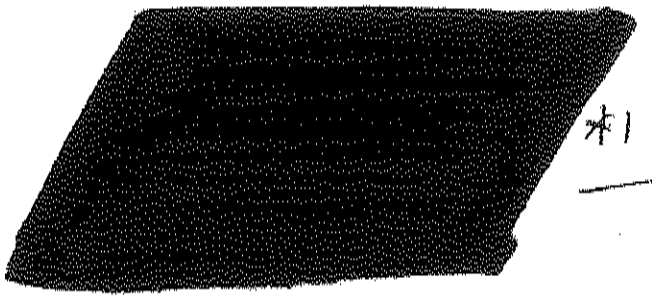
05/01/15

SEPTIMA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses (60 DIAS), del 07 de Enero al 07 de Marzo del 2015.

OCTAVA.- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan cometerse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chih. El 07 de Enero del 2015.

TIF 366 COMALES SAN IGNACIO S.P.R. DE R.L. DE C.V.



*1

...riférico Lombardo Toledano No. 1340
Col. Sierra Azul C.P. 31384
POR LA UNIDAD Chihuahua, Chih.
R.F.C. GSI9005162U3

ING. FERNANDO QUEZADA RIVERA
REP.LEGAL DEL TIF 366

ING. ROGELIO OLVERA GARCIA
SUB-DELEGADO AGROPECUARIO
SAGARPA-CHIHUAHUA

SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, DESARR... LO RURAL, ...CION DEL ...TAL Ch... SUBDELEGA... AGROPECUARIA

Eliminado: *1 Firma y Nombre por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

SENASICA DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad ... Oficina
RECIBIDO

05/01/15